立即發佈：2026 年 5 月 28 日 **KATHY HOCHUL 州長**

HOCHUL 州長在 2027 財年預算案中為紐約市以外的各市鎮爭取到超過 10 億美元的財政援助

州長將針對全州所有城市、鎮和村莊的臨時市政援助金額增至三倍，達到 1.5 億美元

布法羅市將獲得 7,000 萬美元的直接援助

在 Hochul 州長任內，紐約州對紐約市以外各縣、市、鎮與村的補助已增加 60%

Kathy Hochul 州長今日宣布，紐約州將向紐約市以外的各市鎮當局撥付總額超過 10 億美元的財政援助，以協助緩解當前財政壓力。作為「2027 財年法定預算案」的一部分，這筆額外資金包括追加的 1 億美元臨時市政援助 (TMA)，將使紐約市以外的所有城市、城鎮和鄉村從該援助管道得到的資金總額增至三倍。這筆資金將按比例分配給現有的市政援助和激勵計劃 (AIM) 資金——布法羅 (Buffalo)、羅徹斯特 (Rochester)、錫拉丘茲 (Syracuse) 和揚克斯 (Yonkers) 市將各獲得 1,500 萬美元的最高額度。除 TMA 外，州長與州議會亦承諾為布法羅、羅徹斯特、錫拉丘茲、揚克斯、奧爾巴尼 (Albany) 和芒特弗農 (Mt. Vernon) 等城市提供總額 1.65 億美元的經常性資金。

Hochul 州長表示：「像關稅這類糟糕的聯邦政策推高了通貨膨脹，並不斷加重地方政府的財務負擔，我們正在向地方提供額外援助，以協助穩定地方稅收。強大的地方社區才能造就更強大的紐約州，這些投資將大有裨益，確保我們的地方政府能夠繼續為他們所服務的社區提供服務。」

眾議員多數黨領袖 Crystal Peoples-Stokes 表示：「這筆額外的 4,000 萬美元直接援助，對布法羅市來說可謂恰逢其時。正當布法羅市努力擺脫預算赤字，這筆資金將協助本市在不必讓納稅人承擔過多負擔的情況下，奠定更穩固的財政基礎。受益的不只有布法羅，紐約州西部地區的其他市鎮當局也正獲得亟需的援助。我讚許 Hochul 州長與州議會合作爭取到這筆額外資金。」

州參議員 Shelley Mayer 表示：「我很高興最終通過的 2027 財年州預算案包含了給本州紐約市以外城市的重要臨時市政援助，其中包含我所代表的三座城市──揚克斯、白原 (White Plains) 與新羅謝爾 (New Rochelle)。這筆資金將為地方預算提供救濟，對於揚克斯市，則為揚克斯市公立學校提供救濟。這些額外資金將有助於減輕房產稅納稅人的負

擔，同時確保地方政府持續提供基本服務。紐約州繼續支援我們的社區比以往任何時候都更加重要。我感謝 Kathy Hochul 州長與多數黨領袖 Andrea Stewart-Cousins 發揮領導作用，確保這些城市獲得所需的支援。」

州參議員 Samra Brouk 表示：「一個強大的社區，要讓所有居民都能取得所需的支援與資源。這也是為什麼紐約州最終預算案中包含了全州範圍的地方財務援助，其中五指湖地區可獲得 1,810 萬美元的臨時市政援助，羅徹斯特市則可獲得 1,500 萬美元。在財政困難時期，我讚揚 Hochul 州長投資我們的社區，協助紐約民眾改善生活。」

州參議員 Jeremy Cooney 表示：「這筆資金是對羅徹斯特市的直接援助，旨在保障關鍵公共服務，並讓這座城市對羅徹斯特市民來說更加負擔得起。我很感謝 Hochul 州長的領導，並為能代表我們偉大的城市與她合作爭取到這一急需的撥款增額感到自豪。」

州參議員 Patricia Fahy 表示：「做為紐約州府所在城市，奧爾巴尼長期以來一直受到大量免稅房產以及難以跟上通貨膨脹和成本上漲步伐的州政府資金流的困擾。這筆資金將確保奧爾巴尼市能夠開啟財政前景的新篇章，穩定這座城市的財政未來，並最終恢復公眾對奧爾巴尼市發展方向的信心。作為奧爾巴尼居民，我很自豪這份州預算案認可了奧爾巴尼獨特的財務處境，同時和 Applyrs 市長領導的市政府通力合作，為納稅人帶來信心與紓困。我們將持續與 Applyrs 市長、其執掌的市政府以及市議會合作，為奧爾巴尼爭取應得的公平分配，確保我們這座州府城市能獲得蓬勃發展所需的援助。我要感謝多數黨領袖 Andrea-Stewart Cousins、Hochul 州長以及我的立法同僚協助讓這項援助最終得以通過。」

州參議員 April N.M. Baskin 表示：「這筆資金是對布法羅和拉克萬納 (Lackawanna) 等城市長期穩定發展的關鍵投資，有助於地方政府維持基本公共服務，同時不會給房產稅納稅人帶來更多壓力。對於布法羅市而言，這項額外支援將有助於落實 Sean Ryan 市長的計劃，在關閉預算缺口的同時維護公共安全，並將居民的額外負擔降到最低。我感謝 Hochul 州長與立法同僚看見地方政府面臨的財政挑戰，並將我們的社區列為優先事項。」

州參議員 Rachel May 表示：「隨著提供基本服務的成本持續上漲，紐約州中部地區各城市現在需要以更少資源完成更多任務。正因如此，我竭力爭取在今年的州預算中增加撥款，以協助地方政府繼續提供居民日常依賴的各項服務——儘管市轄區內半數房產已不在徵稅名錄之中。我感謝 Kathy Hochul 州長認識到支援地方政府及其為紐約州各地居民所做關鍵工作的重要性。」

州參議員 Christopher J. Ryan 表示：「身為參議院城市委員會第二小組主席，我深知紐約上州與郊區各地地方政府面臨的財政壓力。這筆額外投資是一個良好且必要的開端，有助於各城市、城鎮和鄉村應對不斷上漲的成本、維持基本公共服務，並繼續支援經濟增長。像錫拉丘茲這樣的社區，以及紐約州中部和全州各地的地方政府（包括富爾頓市 (Fulton) 和奧斯威戈市 (Oswego)），在努力應對地方政府所面臨的各項挑戰時，亟需奧爾巴尼方面提供切實的合作支援。我們必須繼續尋找長遠且有意義的方式，回應社區不斷

變化的需求，確保地方政府擁有取得成功所需的工具，我感謝 Hochul 州長與立法同僚提供這筆重要的資金。」

州參議員 Jeremy Zellner 表示：「我很驕傲能與州長、立法同僚通力合作，為布法羅爭取到這筆具有歷史意義的 7,000 萬美元投資。隨著本市持續應對嚴峻的財政挑戰，這筆資金將在保障基本公共服務的同時，為辛勤工作的納稅人減輕部分壓力。在華府不斷給工薪家庭增添困難之際，這表明在紐約，各級政府依然能夠齊心協力，為我們服務的民眾切實辦好實事。」

州眾議員 William Magnarelli 表示：「這份預算為錫拉丘茲市以及第 129 選區的其他地方政府提供了急需的財政援助。這筆額外資金將有助於抵消來自華府的毀滅性削減，並協助這些地方在維持公共服務的同時平衡預算。」

州眾議員 Patrick Burke 表示：「作為首位來自紐約市以外地區的城市委員會主席，我深知必須解決紐約上州和西部各城市面臨的挑戰。過去一年，我和全州的市長、立法者與地方領袖合作建立聯盟，確保城市的需求成為今年預算協商的核心焦點。Hochul 州長深知事態的緊迫性，我們通力合作，為紐約各地的社區提供了切實的支援。」

州眾議員 Karen McMahon 表示：「我們正面臨財政壓力加劇的時期，這種壓力不僅存在於個別家庭，更影響了紐約州各地的地方政府。為了協助應對這些挑戰，2027 財年預算案為各城市、城鎮和村莊提供了大量資金支援，以便它們能夠繼續為居民提供基本服務。面對聯邦政府帶來的持續不確定性，紐約州正挺身而出，確保基層社區能獲得所需資源。」

州眾議員 Bill Conrad 表示：「本屆聯邦政府正在破壞紐約民眾的生活，我們的城市、城鎮和村莊因此深受其害。現在正是州政府站出來為民眾提供切實協助的時候，以此減輕選民在市政服務和基礎設施方面的額外稅負——這些服務和基礎設施由各市鎮提供支援，亦是我們所有人賴以生存的基礎。蓬勃發展的地方社區對每個人都有益，我很驕傲能和 Hochul 州長及立法機構多數黨派共同組成一個團隊，我們深知，在紐約州，我們齊心協力、互相扶持，為全體人民謀求福祉。」

州眾議員 John T. McDonald III（藥劑師）表示：「我們的城市是紐約州歷史傳承與未來發展不可或缺的一部分，但作為一名前市長，我深知面對不斷上漲的成本和其他挑戰，地方政府的財政有多麼脆弱。這也是為什麼和 Kathy Hochul 州長以及立法同僚合作，為地方社區帶來切實支援格外重要。作為科霍斯 (Cohoes)、倫斯勒 (Rensselaer)、特洛伊 (Troy) 和瓦特弗利特 (Watervliet) 的民意代表，我很高興看到這些城市獲得了超過 630 萬美元的額外援助，這筆資金超出了它們原定的預算，將有助於它們應對當前的挑戰、維持關鍵服務，並減輕當地房產稅納稅人的負擔。」

州眾議員 Jonathan Rivera 表示：「強大的城市與地方政府是紐約經濟與生活品質的支柱，這項關鍵投資將協助全州各地社區持續提供居民日常所依賴的基本服務。對布法羅來說，這項額外支援來得正是時候：在聯邦經費刪減與關稅推升成本的背景下，地方政府與

納稅人都承受額外壓力，而我市正致力於維護公共安全、保障納稅人權益，並加強長期財政穩定性。我讚賞 Hochul 州長能夠認識到地方政府面臨的挑戰，並向紐約州西部及全州各地的地方政府做出有意義的承諾。」

州眾議員 J. Gary Pretlow 表示：「這項投資對地方社區來說是重大勝利，也見證了州政府對承受越來越大財政壓力的地方政府的支援。揚克斯市獲得 1,500 萬美元，芒特弗農市獲得 250 萬美元，這些資金將有助於加強基本公共服務、支援地方運營，並減輕納稅人的負擔。我感謝 Hochul 州長關注我們各城市的實際需求，並繼續為紐約州各地社區的未來與穩定投入資源。」

布法羅市長 Sean Ryan 表示：「這筆額外的州級援助讓布法羅有機會讓我們的預算更穩定、更負責，也更永續。我要感謝 Hochul 州長、參議院多數黨領袖 Andrea Stewart-Cousins、眾議院議長 Carl Heastie 以及我們的州代表團，感謝他們認識到布法羅財政挑戰的嚴峻性，也認同協助我們負責任地應對這些挑戰的重要性。這筆資金將使我們能夠減少對不穩定收入的依賴，同時繼續保障居民所依賴的核心服務。」

揚克斯市市長 Mike Spano 表示：「今年非常不一樣。我們擼起袖子，前往奧爾巴尼爭取更多資金，而我們的州長聽取了我們的請求。感謝 Kathy Hochul 州長、多數黨領袖 Andrea Stewart-Cousins 以及我們的州代表團，將揚克斯列為優先事項。這項投資不僅讓我們的工作輕鬆了一些，更讓我們的學校變得更加強大。」

羅徹斯特市長 Malik D. Evans 表示：「我要感謝 Kathy Hochul 和我們的立法代表團，在已頒行的州預算案中納入羅徹斯特和其他城市亟需的額外資金，同時，我讚賞他們認識到，在當前極不穩定的國內外經濟形勢下，紐約的地方市政正面臨巨大的財政壓力。這些資金將協助我們應對重大財政挑戰：我們會加倍努力推動增長、吸引投資，帶領所有居民邁向經濟流動與代際財富積累的道路。」

錫拉丘茲市長 Sharon F. Owens 表示：「地方市政援助的增加是對我們社區的關鍵投資，讓我們有機會平衡預算、增強財政永續性，並更好地服務我們的居民。我要感謝 Hochul 州長與我們當地的州代表團，在紐約州 2027 財年預算案中，為錫拉丘茲市額外撥款 2,000 萬美元的州政府援助。錫拉丘茲 (Syracuse) 致力於負責任地管理納稅人的錢，並持續審查我們的預算管理。」

奧爾巴尼市長 Dorcey Applyrs 博士表示：「我非常感謝 Hochul 州長對奧爾巴尼市作出的這一歷史性投資。這一承諾使我市在應對作為州府城市所面臨的獨特財政挑戰方面取得了重大進展，為奧爾巴尼未來的財政發展奠定了更堅實的基礎。市政府一直致力於落實公共安全、經濟發展、青年事務、娛樂及其他奧爾巴尼居民希望我們落實的政策。這項援助確保我們能夠延續這一勢頭，落實由我們這座偉大城市的居民、遊客和小企業主提出的各項關鍵舉措。我感謝州長認可城市在推動區域經濟發展以及支援遠超其邊界範圍的社區方面所發揮的獨特作用。憑藉這筆資金，州長助力奧爾巴尼開闢新的發展道路，並助力實現奧爾巴尼作為首屈一指的州府城市的願景。」

芒特弗農市長 Shawyn Patterson Howard 表示：「芒特弗農市感謝 Hochul 州長認識到地方政府面臨的財政挑戰，透過這筆額外資金提供切實支援。這些臨時資源將協助本市償還積欠債務、支付關鍵的一次性費用，並鞏固我們的財政基礎，從而在保障納稅人利益的同時，繼續為居民提供他們所依賴的服務。」

臨時市政援助
2027 財年法定預算案額外確保了 1 億美元的臨時市政援助，使總額增至三倍，達到 1.5 億美元。該計劃最初於 2025 財年獲批，為期兩年，旨在為地方政府提供一般性用途補助。這項資金建立在州府的市政援助和激勵計劃 (AIM) 基礎之上，該計劃旨在向紐約市以外的城市、城鎮和鄉村提供州府財政援助。

對各城市的援助
2027 財年已頒行預算案，為以下城市提供額外支援，在填補預算缺口的同時，將納稅人負擔降到最低，並維持公共安全：

- **布法羅 – 7,000 萬美元**（5,500 萬美元+1,500 萬美元 TMA）
- **羅徹斯特 – 3,500 萬美元**（2,000 萬美元+1,500 萬美元 TMA）
- **錫拉丘茲 – 3,500 萬美元**（2,000 萬美元+1,500 萬美元 TMA）
- **揚克斯 – 5,500 萬美元**（4,000 萬美元+1,500 萬美元 TMA）
- **奧爾巴尼 – 4,440 萬美元**（2,000 萬美元+2,000 萬美元其他援助+440 萬美元 TMA）
- **芒特弗農 – 1,250 萬美元**（1,000 萬美元+250 萬美元 TMA）

支援力度提升
在 Hochul 州長任內，紐約州對紐約市以外各縣、市、鎮與村的補助增加了 40 億美元，增幅達 60%。這當中包含吸收 16 億美元的 Medicaid 成本，以及 13 億美元用於支援幼童保育等社會服務，另外還包含交通補助、公共安全援助等其他項目的增額。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
註冊州長辦公室的最新動態：ny.gov/signup | 傳送簡訊「NEW YORK」至 81336

退出訂閱